



# **MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

**May / mai / mayo 2014**

**SWEDISH / SUÉDOIS / SUECO B**

**Higher Level  
Niveau Supérieur  
Nivel Superior**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

*This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.*

*It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.*

*Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.*

*Ce barème de notation est la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.*

*Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.*

*Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro de evaluación del IB.*

*The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.*

*Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.*

*Incomplete answers should be marked as directed.*

*Do not use half marks.*

*Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.*

***Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).***

*Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.*

*Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.*

*Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.*

*En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.*

*À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.*

***Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).***

*Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.*

*En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.*

*Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.*

*No utilice fracciones de puntos.*

*A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.*

***Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).***

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

### **TEXT A — EVELINAS BLOGG**

*Andra formuleringar med samma innebörd godtas också för fråga 1–3.*

1. att man ska vara med på bild / att man måste ha en bild på sig själv i bloggen / att man ska synas i en blogg
2. hon hade sina systrar till hands / hennes systrar var med henne
3. bloggaren / Evelina
4. läste (jag) ut
5. allt annat än
6. döma
7. med glimten i ögat
8. det exemplar som bloggaren / Evelina läste / hade lånat
9. familjens barn (i boken *Hemmet*)
10. karaktärerna (i boken)
11. C
12. H
13. G

**TEXT A: [13 poäng]**

**TEXT B — TELEFONKIOSKER**

14. i början av 1900-talet (endast ”1900-talet” och ”1901” godtas inte)
15. en
16. i butiker / på telegrafstationer  
*Ett av svaren ger [1 poäng], max [1 poäng].*
17. (a) de som inte själva hade telefon kunde lätt ringa } (i vilken ordning som helst) [1 poäng]  
(b) de som hade telefon kunde lätt ringa hem } [1 poäng]
18. rätt – ett dekorativt inslag i miljön
19. fel – väggarna var av ljuddämpande material / invändigt skyddade en hylla av ek för buller utifrån
20. fel – kunna se om någon var i kiosken / även tjäna som skydd mot hundar
21. B, E, H (i vilken ordning som helst) [3 poäng]

**TEXT B: [11 poäng]**

**TEXT C — BOMBI BITT OCH JAG**

22. straffmyndig
23. han gick barfota året om
24. (a) hans fötter var kraftiga och välskapade som en arabs } (*i vilken ordning* [1 poäng]  
(b) vig som en vidja } (*som helst*) [1 poäng]
25. rätt – en källa till ständig avund från skolkamraternas sida
26. fel – som ingen lärare i världen kunde förbjuda honom att bära
27. rätt – ryttarstövlar med blanka sporrar, som slamrade när han gick
28. B
29. A
30. C
31. A
32. D
33. B
34. C
35. A

**TEXT C: [15 poäng]**

**TEXT D — KAN MITT LÄKEMEDEL SKADA MILJÖN?**

36. A

37. I

38. H

39. D

40. vattendrag och grundvatten

41. ofta är anpassade för att stå emot biologisk nedbrytning

42. ibland används som jordförbättringsmedel

43. varit mycket låga

44. motståndskraftiga

45. utrotades

46. framskjuten

**TEXT D: [11 poäng]**

**TEXT E — BEFOLKNINGSSTATISTIK 2012**

47. E

48. A

49. F

50. lördag ("sommarlördag" godtas inte)

51. (a) det var ett rytmiskt datum (121212) } (i vilken ordning [1 poäng]  
(b) giftassugna lockades med drop-in-bröllop } som helst [1 poäng]

52. på

53. även

54. utan

55. såväl

**TEXT E: [10 poäng]**

**TOTALT: [60 poäng]**

---